



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

2011/0397(COD)

5.6.2012

ARVAMUSE PROJEKT

Esitaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Saaja: transpordi- ja turismikomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles käsitletakse õhusõidukite maapealset teenindust liidu lennujaamades ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 96/67/EÜ (COM(2011)0824 – C7-0457/2011 – 2011/0397(COD))

Arvamuse koostaja(*): Thomas Mann

(*) Menetlus kaasatud komisjonide osalusel – kodukorra artikkel 50

PA_Legam

LÜHISELGITUS

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni 31. mai 2012. aasta kuulamisel õhusõidukite maapealse teenindamise kohta osalesid ametiühingute, lennujaamade käitajate, lennuliinide ja Euroopa Komisjoni esindajad. Tulemused on esitatud käesolevas raportis.

Õhusõidukite maapealne teenindamine on lennujaamade sujuva töö jaoks määrava tähtsusega. Õhusõidukite maapealne teenindamine hõlmab 11 teenuseliiki: 1) maapealne juhtimine ja järelevalve, 2) reisijate teenindamine, 3) pagasikäitlus, 4) kauba- ja postikäitlus, 5) perroonikäitlus, 6) õhusõiduki teenindamine, 7) kütuse- ja õlikäitlus, 8) õhusõiduki hooldus, 9) lennutegevus ja meeskonna juhtimine, 10) maapealne transport ja 11) toitlustusteenused. Liikidele 3, 4, 5 ja 7 tohib praeguse seisuga turujuurdepääsu piirata.

Õhusõidukite maapealse teenindamise tähtsus

Euroopa Komisjoni andmetel ulatub õhusõidukite maapealse teenindamise tulu ülemaailmselt ligikaudu 50 miljardi euroni.¹ Komisjoni hinnangul töötab Euroopas selles sektoris vähemalt 60 000 inimest.²

1996. aasta liberaliseerimine ja selle tagajärjed

Raporttöör koostas 1996. ja 2008. aastal arvamuse õhusõidukite maapealse teenindamise kohta. 1996. aastal võtsid Euroopa Parlament ja nõukogu vastu direktiivi 96/67/EÜ. Direktiivi eesmärgiks on avada õhusõidukite maapealse teenindamise turg ning võimaldada suuremat konkurentsi. Komisjoni poolt korduvalt tsiteeritud Ecorysi uurimuses jõutakse järeldusele, et „turu esmakordse avamise tõttu on töökohad muutunud ebakindlamaks ning suurenenud on lühiajaliste lepingute arv.”³ Lisaks on pooled ELi ametiühingud rõhutanud, et õhusõidukite maapealse teenindamise valdkonna palkade areng ei ole jõudnud järele inflatsioonile ja keskmisele palgatõusule.⁴ Personalikulud moodustavad umbes 75% õhusõidukite maapealse teenindamise tootmiskuludest. Komisjoni andmetel oli tulemuseks lennuliinide kulude oluline vähenemine.⁵ Nende puhul moodustab õhusõidukite maapealne teenindamine 5% kuni 12% tegevuskuludest.⁶

2012. aasta liberaliseerimiskavad viivituste kaotamiseks

Komisjon esitas 1. detsembril 2012 õhusõidukite maapealset teenindamist käsitleva määruse eelnõu, mis peaks asendama direktiivi 96/67/EÜ. Määruse eesmärgiks on kaotada viivitused ning parandada lennureisijatele osutatavate teenuste kvaliteeti. Nimetatud eesmärgi saavutamiseks soovib komisjon õhusõidukite maapealse teenindamise turgu veelgi liberaliseerida, andes selleks loa veel vähemalt ühele lisanduvale, kolmandatest pooltest sõltumatule maapealse teenindusega tegelevale ettevõtjale.

Õhusõidukite maapealne teenindamine ei ole viivituste peamine põhjus

¹ Määruse eelnõu COM(2011) 824, seletuskirja lk 2.

² Määruse eelnõu COM(2011) 824, seletuskirja lk 2.

³ Ecorysi uuring, 21. detsember 2007: Sotsiaalsed arengud ELi lennuliikluses: Uurimus tööhõive, palkade ja töötingimuste muutustest ajavahemikus 1997–2007, lk 56.

⁴ Ecorysi uuring, 21. detsember 2007: Sotsiaalsed arengud ELi lennuliikluses: Uurimus tööhõive, palkade ja töötingimuste muutustest ajavahemikus 1997–2007, lk 56.

⁵ Komisjoni 24. jaanuari 2007. aasta raport õhusõidukite maapealse teenindamise kohta.

⁶ Määruse eelnõu COM(2011) 824, seletuskirja lk 2.

Raportöör vaidleb ägedalt vastu komisjoni andmetele, mille kohaselt on kolme viivituse põhjuseks neljast õhusõidukite maapealne teenindamine. Vähemalt Saksamaa lennujaamadelt on raportöör saanud teavet, mille kohaselt on õhusõidukite maapealne teenindamine vaid äärmiselt väikese, kohati tähelepanu mittevääriva osa viivituste põhjuseks. Kõnealuste viivituste osakaal on 0,6% kuni 4%.

Vastuses raportööri kirjalikult vastatavale küsimusel selgitas ELi transpordivolinik Kallas, et „komisjonil puuduvad nii ELi kui ka liikmesriikide tasandil andmed, mida saab konkreetselt seostada õhusõidukite maapealse teenindamisega.” Selles kontekstis kritiseerib raportöör seda, et komisjon valis oma ettepanekute õiguslikuks raamistikuks määruse. Tema arvates võetakse liikmesriikidelt sellega vajalik tegevusruum.

Liberaliseerimise tagasilükkamine

Raportöör lükkab edasise liberaliseerimise järsult tagasi. Õhusõidukite maapealse teenindamise turg on juba saavutanud tootlikkuse kõrge taseme. Protsesside optimeerimine on suuremalt jaolt lõpetatud. Arvukad teenusepakkujad saavad juba praegu vaid nappi tulu.

Nendel tingimustel viiks lisanduvate teenusepakkujate lubamine selleni, et tõusnud hinnasurve kantakse personalikulude langetamise kaudu vahetult üle töötajatele. Viimase liberaliseerimise tulemused näitavad, et seda tuleb takistada. See ei ole vastuvõetav, et õhusõidukite maapealse teenindamise sektori palgad veelgi langevad ning veel rohkem alalisi töötajaid asendatakse ajutiste töötajatega. Õhusõidukite maapealse teenindamise valdkonna töötajad vastutavad ohutu lennuliikluse, tehnilise lennuohutuse säilitamise, aga ka terrorismiohu tõrjumise eest.

Töötajate sotsiaalse surve suurendamine ja nende sundimine keerulistesse tingimustesse on vastuolus elanikkonna avaliku julgeolekuga. Kvaliteedi tõstmist ei saavutata palgadumpingu teel. Sellega ohustatakse olemasolevaid standardeid, protsesside sujuvat toimimist ja töötajate kõrget motivatsiooni.

Töötajate ülevõtmise tagamine

Komisjon sätestas artiklis 12, et õhusõidukite maapealse teenindamise valdkonna töötajatele *võidakse* tagada ülevõtmine ja õigus kaitsele. Sellega leevendatakse edasise liberaliseerimise tagajärgi. Raportöör avaldab selle käsitusviisi üle heameelt. Kui liberaliseerimine peaks vaatamata tugevale vastuseisule aset leidma, peab ebamäärane võimalus siiski muutuma kohustuseks! See peab sisaldama laiaulatuslikke õigusi kaitsele ning tagama kvaliteedi ja ohutuse maksimaalse taseme. Need nõudmised moodustavad raportööri muudatusettepanekute aluse.

MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon palub vastutaval transpordi- ja turismikomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek

(17) *On ebaselge, kas liikmesriikidel on õigus nõuda* töötajate ülevõtmist maapealse teeninduse piiratud juurdepääsuga teenuste osutaja vahetumise korral. Töötajate vahetumine võib mõjuda halvasti maapealse teeninduse teenuste kvaliteedile. Seetõttu on *asjakohane* muuta selgemaks töötajate ülevõtmise kohta kehtivaid eeskirju, mis jäävad ettevõtjate üleminekut käsitleva direktiivi 2001/23/EÜ reguleerimisalast väljapoole, et võimaldada liikmesriikidel tagada piisav tööhõive ja sobivad töötingimused.

Muudatusettepanek

(17) *Seadusandja peaks kahtlusi välistavalt selgitama ja tagama, et liikmesriigid näevad ette* töötajate ülevõtmise maapealse teeninduse piiratud juurdepääsuga teenuste osutaja vahetumise korral. Töötajate vahetumine võib mõjuda halvasti maapealse teeninduse teenuste kvaliteedile. Seetõttu on *tungivalt nõutav* muuta selgemaks *ning vajaduse korral kohandada* töötajate ülevõtmise kohta kehtivaid eeskirju, mis jäävad ettevõtjate üleminekut käsitleva direktiivi 2001/23/EÜ reguleerimisalast väljapoole, et võimaldada liikmesriikidel tagada piisav tööhõive ja sobivad töötingimused.

Or. de

Selgitus

Õiguslik olukord seoses direktiiviga 2001/23/EÜ on ebaselge, kuna Euroopa Kohus on pidanud näiteks Saksamaa ja Itaalia õigusaktidega sätestatud teenusepakkuja vahetumise korral maapealse teenindamise valdkonna töötajate kaitseks ette nähtud eeskirju ühildamatuks ELi lepingutega¹. Komisjon peaks tegema kõik, et õiguste kaitse tegelikult ka tagataks. Kui aset peaks leidma liberaliseerimine, oleks alatu, kui EL lubaks töötajatele selle tasakaalustamiseks kaitset, mida kokkuvõttes ei suudeta tagada.

¹ Märkus: vrd Euroopa Kohus, 14. juuli 2005. aasta otsus kohtuasjas C-386/03, KOM/Saksamaa, ääremärkused. 26 kuni 28 ja Euroopa Kohtu 9. detsembri 2004. aasta otsus kohtuasjas C460-02, KOM/Itaalia, ääremärkused 31 ja 32.

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek

(28) Sellises töömahukas sektoris nagu maapealne teenindus mõjutab töötajate pidev areng ja koolitamine oluliselt teenuste kvaliteeti. Seega tuleb kehtestada **miinimumnõuded** väljaõppele, et tagada tegevuse kvaliteet usaldusväarsuse, toimetuleku, ohutuse ja turvalisuse vallas ning luua kaitajate seas võrdsed konkurentsitingimused.

Muudatusettepanek

(28) Sellises töömahukas sektoris nagu maapealne teenindus mõjutab töötajate pidev areng ja koolitamine oluliselt teenuste kvaliteeti. Seega tuleb kehtestada **liidu hetkel kõrgeimaid standardid miinimumstandarditena kõigi õhusõidukite maapealse teenindamise sektori töötajate** väljaõppele, et tagada tegevuse kvaliteet usaldusväarsuse, toimetuleku, ohutuse ja turvalisuse vallas ning luua kaitajate seas võrdsed konkurentsitingimused. **Kui pädevad asutused teevad kindlaks, et miinimumstandardeid ei suudeta täita, tuleks edasistele teenusepakkujatele loa andmine seniks peatada, kuni vajalik standard on uuesti täidetud. Sellise menetluse eesmärgiks on Euroopa lennuliikluse ohutuse säilitamine.**

Or. de

Selgitus

Raportöör toetab miinimumstandardite määratlemist. Need peaksid olema suunatud väljaõppe kõrgeimale tasemele ELis, et tagada kogu Euroopas õhusõidukite maapealse teenindamise maksimaalne kvaliteet. Selle üle teevad järelevalvet liikmesriikide järelevalveasutused. Standardite mittetäitmise korral peab töötajate kaitse olema liberaliseerimise suhtes eelisseisundis, et jätkuvalt tagada Euroopa lennuliikluse praegune ohutuse tase.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek

(31) Liikmesriigid peavad **säilitama õiguse tagada piisaval tasemel sotsiaalkaitse**

Muudatusettepanek

(31) Liikmesriigid peavad **kindlustama, et** maapealse teeninduse teenuseid osutava

maapealse teeninduse teenuseid osutava ettevõtja töötajatele.

ettevõtja töötajatele **tagatakse piisaval tasemel sotsiaalkaitse. Kui liikmesriikide pädevad asutused tuvastavad puudusi õiguste kaitstes või rikkumisi, tuleks edasistele teenusepakkujatele loa andmine seniks peatada, kuni vajalik tase on uuesti saavutatud. Sellise menetluse eesmärgiks on Euroopa lennuliikluse ohutuse säilitamine.**

Or. de

Selgitus

Raportöör soovib komisjoni positiivset, kuid ebamäärast seisukohta konkreetsemaks muuta. Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon (EMPL) peaks konkreetsetl sätetama, kes jälgib õiguste täitmist ning mis juhtub puuduste tuvastamise korral õiguste kaitstes. Sellisel juhul peab töötajate kaitse olema liberaliseerimise suhtes eelisseisundis, et jätkuvalt tagada Euroopa lennuliikluse praegune ohutuse tase. Seda hüve tuleb kõrgemalt hinnata kui konkurentsialaseid kaalutlusi.

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Kui artiklites 7–10 kehtestatud valikumenetluse järel kaotab lõikes 1 nimetatud maapealse teeninduse teenuste osutaja õiguse nimetatud teenuseid pakkuda, siis **võivad** liikmesriigid **nõuda** maapealse teeninduse teenuste osutaja(te)lt, kes teenuste osutamise seejärel üle võtavad, et ta/nad tagaks(id) varem nimetatud teenuste osutamiseks palgatud töötajatele õigused, mida nende suhtes oleks kohaldatud juhul, kui oleks toimunud üleviimine nõukogu direktiivi 2001/23/EÜ tähenduses.

Muudatusettepanek

2. Kui artiklites 7–10 kehtestatud valikumenetluse järel kaotab lõikes 1 nimetatud maapealse teeninduse teenuste osutaja õiguse nimetatud teenuseid pakkuda **või kui teenuseosutaja lõpetab lennujaama kasutajale maapealse teeninduse teenuse osutamise või kui omateenindust teostav lennujaama kasutaja otsustab omateeninduse lõpetada**, siis **peavad** liikmesriigid **nõudma** maapealse teeninduse teenuste osutaja(te)lt, kes teenuste osutamise seejärel üle võtavad, et ta/nad tagaks(id) varem nimetatud teenuste osutamiseks palgatud töötajatele õigused, mida nende suhtes oleks kohaldatud juhul, kui oleks toimunud üleviimine nõukogu direktiivi 2001/23/EÜ tähenduses. **Direktiivi 2001/23/EÜ artikli 4 lõike 1 esimese lõigu**

teist lauset ei kohaldata käesoleva lõike esimeses lauses nimetatud juhtudel. Teenuse osutamise lõpetamine majanduslikel, tehnilistel või korralduslikel põhjustel ei ole lubatud.

Or. de

Selgitus

Ülevõtmise tagamine, mille komisjon lubas töötajatele vastutasuna liberaliseerimise eest, peab olema siduv ja ulatuslik. Vastasel juhul muutub vastutasu pettuseks. Lisaks tuleks artiklit 12 lihtsustada, et kõiki kolme olukorda (teenuseosutaja kaotab õiguse teenuseid pakkuda, teenuseosutaja lõpetab maapealse teeninduse teenuse osutamise, omateenindust teostav lennujaama kasutaja lõpetab omateeninduse osutamise) käsitletaks ühiselt siinses lõikes 2. Seetõttu saab artikli 12 lõike 6 välja jätta ning sellest tulenevalt ka artikli 12 lõiked 7 ja 8.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 12 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Liikmesriigid kohaldavad lõikes 2 esitatud nõuet vaid nende eelmise teenusteosutaja töötajate suhtes, kes olid kaasatud selliste maapealse teeninduse teenuste pakkumisse, mille osutamise loast eelmine teenusteosutaja ilma jäi, ja kes on vabatahtlikult nõus uu(t)e teenus(t)e osutaja(te) juurde tööle minema.

Muudatusettepanek

3. Liikmesriigid kohaldavad lõikes 2 esitatud nõuet vaid nende eelmise teenusteosutaja töötajate suhtes, kes olid kaasatud selliste maapealse teeninduse teenuste pakkumisse, mille osutamise loast eelmine teenusteosutaja ilma jäi, ja kes on vabatahtlikult nõus uu(t)e teenus(t)e osutaja(te) juurde tööle minema.

Lahkuvate töötajate sotsiaalkava kulud kannavad lennujaama kasutajad vastavalt nende osale lennuliiklusest.

Or. de

Selgitus

Sotsiaalkaitse, mille komisjon lubas töötajatele vastutasuna liberaliseerimise eest, peab kehtima ka lahkuvatele töötajatele. Neile tuleb kindlustuseks tagada sotsiaalkavad. Kulude jaotamisega lennujaama kasutajate vahel loodaks ajend võtta üle võimalikult palju töötajaid. Vältida tuleks personali suurt voolavust maapealse teeninduse sektoris, kuna see ohustab Euroopa lennuliikluse ohutust.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4. Liikmesriigid piiravad lõikes 2 esitatud nõuet nii, et see oleks proportsionaalne teis(t)ele teenuste osutaja(te)le reaalselt üle antud tegevuse mahuga.

välja jäetud

Or. de

Selgitus

Komisjon püüab artikli 12 lõikega 4 vähendada ettevõtjate üleminekut käsitleva direktiivi (2001/23/EÜ) mõju, kehtestades proportsionaalsuse klausli. Ülevõtmise tagamine, mille komisjon lubas töötajatele vastutasuna liberaliseerimise eest, peab olema siduv ja ulatuslik. Vastasel juhul muutub vastutatu pettuseks. Seetõttu soovib raportöör kõnealuse klausli välja jätta.

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 5

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

5. Kui liikmesriik kehtestab lõikes 2 osutatud tingimuse, siis loetletakse artiklites 7–10 kehtestatud valikumenetluse hankedokumentides asjaomased töötajad ning märgitakse asjakohased üksikasjad töötajate lepinguliste õiguste ning tingimuste kohta, mille alusel töötajaid asjaomaste teenustega seostatakse.

5. Artiklites 7–10 kehtestatud valikumenetluse hankedokumentides **loetletakse** asjaomased töötajad ning märgitakse asjakohased üksikasjad töötajate lepinguliste õiguste ning tingimuste kohta, mille alusel töötajaid asjaomaste teenustega seostatakse.

Or. de

Selgitus

Komisjon soovib artikli 12 lõikega 5 tagada ülevõtmisest huvitatud ettevõtjatele ülevaate töötajate lepingustruktuuridest, seda siiski vaid siis, kui töötajatele tagatakse ettevõtjate üleminekut käsitlevast direktiivist tulenevad õigused. Raportöör nõuab ulatuslikku sotsiaalkaitset ning töötajate ülevõtmise kohustust. Seetõttu tuleb kõigi maapealse teeninduse teenuste piiratud hankemenetluste puhul kohaldada läbipaistvusnõuet.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 6

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

6. Kui maapealse teeninduse teenuste osutaja lõpetab lennujaama kasutajatele selliste maapealse teeninduse teenuste pakkumise, mis moodustavad olulise osa kõnealuse maapealse teeninduse teenuste osutaja lõikega 2 hõlmamata toimingutest, või kui omateenindust teostav lennujaama kasutaja otsustab omateeninduse teostamise lõpetada, siis võivad liikmesriigid nõuda maapealse teeninduse teenuste osutaja(te)lt või omateenindust teostava(te)lt lennujaama kasutaja(te)lt, kes teenuste osutamise seejärel üle võtavad, et ta/nad tagaks(id) eespool nimetatud teenuste osutamiseks varem palgatud töötajatele õigused, mida nende suhtes oleks kohaldatud juhul, kui oleks toimunud üleviimine nõukogu direktiivi 2001/23/EÜ tähenduses.

välja jäetud

Or. de

Selgitus

Lisaks tuleks artiklit 12 lihtsustada, et kõiki kolme olukorda (teenuseosutaja kaotab õiguse teenuseid pakkuda, teenuseosutaja lõpetab maapealse teeninduse teenuse osutamise, omateenindust teostav lennujaama kasutaja lõpetab omateeninduse osutamise) käsitletaks artikli 12 lõikes 2. Artikli 12 lõike 6 saab seega välja jätta.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 7

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

7. Liikmesriigid kohaldavad lõikes 6 esitatud nõuet vaid nende eelmise teenusteosutaja töötajate suhtes, kes olid

välja jäetud

kaasatud selliste maapealse teeninduse teenuste pakkumisse, mille osutamise eelmine teenusteosutaja lõpetab, ja kes on vabatahtlikult nõus uu(t)e teenus(t)eosutaja(te) või omateenindust teostavate lennujaamakasutajate juurde tööle minema.

Or. de

Selgitus

Lisaks tuleks artiklit 12 lihtsustada, et kõiki kolme olukorda (teenuseosutaja kaotab õiguse teenuseid pakkuda, teenuseosutaja lõpetab maapealse teeninduse teenuse osutamise, omateenindust teostav lennujaama kasutaja lõpetab omateeninduse osutamise) käsitletaks artikli 12 lõikes 2. Seetõttu saab artikli 12 lõike 6 välja jätta, nagu ka artikli 12 lõike 7, kuna see on automaatselt koostatud vastavalt artikli 12 lõikele 3.

Muudatusettepanek 10

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 8**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

8. Liikmesriigid kohaldavad lõikes 6 esitatud nõuet vaid nende omateenindust teostava lennujaamakasutaja töötajate suhtes, kes olid kaasatud selliste maapealse teeninduse teenuste pakkumisse, mille osutamise eelmine omateenindust teostav lennujaamakasutaja otsustab lõpetada, ja kes on vabatahtlikult nõus uu(t)e teenus(t)eosutaja(te) või omateenindust teostavate lennujaamakasutajate juurde tööle minema.

välja jäetud

Or. de

Selgitus

Lisaks tuleks artiklit 12 lihtsustada, et kõiki kolme olukorda (teenuseosutaja kaotab õiguse teenuseid pakkuda, teenuseosutaja lõpetab maapealse teeninduse teenuse osutamise, omateenindust teostav lennujaama kasutaja lõpetab omateeninduse osutamise) käsitletaks artikli 12 lõikes 2. Seetõttu saab artikli 12 lõike 6 välja jätta, nagu ka artikli 12 lõiked 7 ja 8, kuna need on automaatselt koostatud vastavalt artikli 12 lõikele 3.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 9

Komisjoni ettepanek

9. Liikmesriigid püüavad lõikes 6 esitatud nõuet nii, et see oleks proportsionaalne teis(t)ele teenus(t)eosutaja(te)le või omateenindust teostavatele lennujaamakasutajatele reaalselt üle antud tegevuse mahuga.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. de

Selgitus

Komisjon püüab artikli 12 lõikega 9 vähendada ettevõtjate üleminekut käsitleva direktiivi (2001/23/EÜ) mõju, kehtestades proportsionaalsuse klausli. Ülevõtmise tagamine, mille komisjon lubas töötajatele vastutasuna liberaliseerimise eest, peab olema siduv ja ulatuslik. Vastasel juhul muutub vastutasu pettuseks. Seetõttu soovib raportöör kõnealuse klausli välja jätta.

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20

Komisjoni ettepanek

Luba taotleval ettevõtjal tõendada, et tema töötajatel on olemas kvalifikatsioon, tööalased kogemused ja piisavalt pikk karjäär taotletava tegevuse teostamiseks.

Muudatusettepanek

Luba taotleval ettevõtjal tõendada, et tema töötajatel on olemas kvalifikatsioon, tööalased kogemused ja piisavalt pikk karjäär taotletava tegevuse teostamiseks. ***Nõuded kvalifikatsioonile, tööalaste kogemuste pikkusele ja karjääri kestusele töötavad välja asjaomased lennujaama kasutajad vastava asukoha jaoks ning need sätestavad ning neid kontrollivad liikmesriikide pädevad asutused.***

Or. de

Selgitus

Kvalifikatsioonitaseme tagamiseks peavad ettevõtjad, kes taotlevad liikmesriikide loa väljaandjatelt luba osutada maapealse teeninduse teenuseid, tõestama, et nende töötajad vastavad kõrgetele nõudmistele. Raportöör avaldab heameelt sellise kvaliteeditagamise algatuse üle. Siiski on kriteeriumid raportööri arvates liiga ebamäärased ja vajavad täpsustamist.

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 34 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Maapealse teeninduse teenuste osutajad ja omateenindust teostavad lennujaama kasutajad **tagavad**, et kõik maapealse teenindusega tegelevad töötajad, kaasa arvatud juhtkond ja nõukogu liikmed, läbivad regulaarselt erialaseid ja korduskoolitusi, et nad saaksid neile antud ülesandeid täita.

Muudatusettepanek

1. Maapealse teeninduse teenuste osutajad ja omateenindust teostavad lennujaama kasutajad **kindlustavad**, et kõik maapealse teenindusega tegelevad töötajad, kaasa arvatud juhtkond ja nõukogu liikmed, läbivad regulaarselt erialaseid ja korduskoolitusi, et nad saaksid neile antud ülesandeid täita. **Liikmesriikide järelevalveasutused kontrollivad sobivate vahenditega väljaõppestandardite järgimist. Kui pädevad asutused teevad kindlaks, et väljaõppestandardeid ei suudeta täita, tuleb edasistele teenusepakkujatele loa andmine seniks peatada, kuni vajalik standard on uuesti täidetud. Määrata võib järelkoolitusi asjaomaste maapealse teeninduse teenuste osutajate ja omateenindust teostava lennujaama kasutaja kulul.**

Or. de

Selgitus

Artikliga 34 lõikega 1 soovib komisjon kohustada maapealse teeninduse teenuste osutajaid ja omateenindust teostavaid lennujaama kasutajaid korraldama oma töötajatele korrapäraseid koolitusi. Raportöör tervitab kõnealust ideed, sooviks seda aga täpsustada ning sõnastab selle otsustavalt kohustuse vormis koos nõudega teha järelevalvet.

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 34 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Iga maapealse teenindusega tegelev töötaja osaleb **vähemalt kaks päeva** töötajale antud ülesannete täitmisega seotud asjakohasel koolitusel. Iga töötaja läbib asjakohase väljaõppe, kui ta asub uuele tööle või kui talle määr uus tööülesanne.

Muudatusettepanek

2. Iga maapealse teenindusega tegelev töötaja osaleb **teoreetilisel ja praktilisel põhikoolitusel ning** töötajale antud ülesannete täitmisega seotud asjakohasel koolitusel, **mille asukohast sõltuvad eripärad ja vastava minimaalse kestuse määravad kindlaks liikmesriikide pädevad asutused koostöös asjaomaste lennujaama kasutajatega. Koolitusel edastatavate asjaomaste oskuste ja teadmiste omandamist tõendab erialapraktilise ja -teoreetilise testi läbimine. Koolituskulud katab täies mahus tööandja.** Iga töötaja läbib asjakohase väljaõppe, kui ta asub uuele tööle või kui talle määratakse uus tööülesanne.

Or. de

Selgitus

Komisjon kasutab artikli 34 lõiget 2 selleks, et kohustada töötajaid koolitustel osalema. Raportöör soovib seda kohustust täpsustada. Tema jaoks on oluline, et koolituspäevade arvu ei määraks kindlaks EL, vaid need määrataks kindlaks vastavalt piirkonnale. Testide abil tõestatakse, et koolituse sisu edastati edukalt. Lisaks tuleb selgelt sätestada, et koolituste eest tasub tööandja.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 34 – lõige 3 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek

3. Kui see on kõnealuste maapealse teeninduse teenuste puhul asjakohane, siis **hõlmab** väljaõppe vähemalt järgmist:

Muudatusettepanek

3. **Testide ja koolituste täpne sisu ja nende nõuetekohane läbiviimine sätestatakse siseriiklike õigusaktide kehtestamisega liikmesriikides.** Kui see on kõnealuste maapealse teeninduse teenuste puhul asjakohane, siis **hõlmavad** väljaõppe ja

testid vähemalt järgmist:

Or. de

Selgitus

Artikli 34 lõikes 3 sätestab komisjon koolituste valdkonnad. See on tervitatav, kuna sellega võimaldatakse kogu Euroopas ühtsete standardite rakendamist. Raportöör peab lisaks sellele oluliseks, et koolituste ja testide nõuetekohane toimumine tagatakse riigisiseste õigusaktide kehtestamisega liikmesriikides.

Muudatusettepanek 16

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 3 – punkt n**

Komisjoni ettepanek

(n) hädaabimeetmed ja hädaolukordade juhtimine;

Muudatusettepanek

(n) hädaabimeetmed, **esmaabikoolitus** ja hädaolukordade juhtimine;

Or. de

Muudatusettepanek 17

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 34 – lõige 3 – punkt p a (uus)**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(p a) meetmed maapealse teeninduse valdkonna töötajate kaitsmiseks erialale tüüpiliste terviseohtude eest.

Or. de

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 39 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Komisjon esitab aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta Euroopa Parlamendile ja nõukogule mitte hiljem kui **viis aastat** pärast määruse kohaldamist. Aruandes hinnatakse eelkõige **kõiki** asjaolusid, mis mõjutavad **märkimisväärselt** maapealse teeninduse teenuste kvaliteeti, tööhõivet ja töötingimusi. Aruanne **sisaldab lennujaamade valimi kohta** järgmiseid näitajaid ja *-kriteeriume*:

Muudatusettepanek

1. Komisjon esitab aruande käesoleva määruse kohaldamise kohta Euroopa Parlamendile ja nõukogule mitte hiljem kui **kolm aastat** pärast määruse kohaldamist. Aruandes hinnatakse eelkõige asjaolusid, mis mõjutavad maapealse teeninduse teenuste kvaliteeti, tööhõivet ja töötingimusi. Aruanne **uurib** järgmiseid näitajaid ja *kriteeriume*:

Or. de

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 39 – lõige 1 – punkt l

Komisjoni ettepanek

(l) kvaliteedi miinimumstandardid maapealse teeninduse ettevõtjatele;

Muudatusettepanek

(l) kvaliteedi miinimumstandardid maapealse teeninduse ettevõtjatele **kõigis liidu lennujaamades 11 teenuseliigi puhul; maapealse teenindamise põhjustatud viivituste ja kvaliteedi miinimumstandardite vahelise seose kontrollimine;**

Or. de

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 39 – lõige 1 – punkt m

Komisjoni ettepanek

(m) väljaõppe **sisu**;

Muudatusettepanek

(m) väljaõppe **olukord artikli 34 lõike 3**

punktides a kuni q esitatud valdkondade alusel; maapealse teeninduse põhjustatud viivituste ja väljaõppe olukorra vahelise seose kontrollimine;

Or. de

Muudatusettepanek 21

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 1 – punkt n**

Komisjoni ettepanek

(n) töötajate üleviimine ja selle mõju töötajate kaitsesele;

Muudatusettepanek

(n) töötajate üleviimine ja selle mõju töötajate kaitsesele, *iseäranis üleviidud töötajate arv ettevõtja ülemineku korral, vabatahtlikult lahkunud töötajate arv ettevõtja ülemineku korral, üleviidud töötajate palgalanguse või palgatõusu suurus, töövaidluskomisjoni menetluste arv seoses üleviimisega; vabatahtlikult lahkunud töötajate arv, kellel on õigus maksetele riiklikest sotsiaalkindlustussüsteemidest;*

Or. de

Muudatusettepanek 22

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 39 – lõige 1 – punkt o**

Komisjoni ettepanek

(o) tööhõive ja töötingimused maapealse teeninduse sektoris.

Muudatusettepanek

(o) tööhõive ja töötingimused maapealse teeninduse sektoris, *iseäranis palkade kujunemine võrreldes teenindushindade muutusega ning kogu lennujaamas toimuva maapealse teeninduse ning üksikute maapealse teeninduse teenuseid osutavate teenusepakkujate tootlikkuse arenguga.*

Or. de

Selgitus

Aruanne tuleks esitada juba kolme aasta pärast, et teha varakult kindlaks määruse negatiivne mõju. Mõju piiramine „märkimisväärsele” mõjule jätab liiga suure tõlgendamisruumi. Maapealse teenindamise ja viivituste vahelise seose selgitamiseks usaldusväärsete andmete abil tuleb näitajaid täpsustada.

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 39 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Kõnealuse aruande põhjal võib komisjon otsustada, kas käesolev määrus on vaja läbi vaadata või mitte.

Muudatusettepanek

3. Kõnealuse aruande põhjal võib komisjon **tihedas koostöös Euroopa Parlamendiga** otsustada, kas käesolev määrus on vaja läbi vaadata või mitte.

Or. de

Selgitus

Artikli 39 lõikega 3 üritab komisjon paika panna ainuisikulise otsustuspädevuse uuesti sõnastatud määruse vajalikkuse üle. Selles küsimuses tuleb Euroopa Parlamenti tugevalt kaasata.

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 40

Komisjoni ettepanek

Ilma et see piiraks käesoleva määruse kohaldamist ning kooskõlas liidu õiguse teiste sätetega võivad liikmesriigid võtta vajalikud meetmed töötajate õiguste kaitsmiseks.

Muudatusettepanek

Liikmesriigid kindlustavad, et maapealse teeninduse teenuseid osutava ettevõtja töötajatele tagatakse piisaval tasemel sotsiaalkaitse. Kui liikmesriikide pädevad asutused tuvastavad puudusi õiguste kaitses või rikkumisi, tuleb edasiste teenusepakkujatele loa andmine seniks peatada, kuni vajalik tase on uuesti saavutatud.

Or. de

Selgitus

Raportöör soovib komisjoni positiivset, kuid ebamäärast seisukohta konkreetsemaks muuta. Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon peaks konkreetselt sätestama, kes jälgib õiguste täitmist ning mis juhtub puuduste tuvastamise korral õiguste kaitses. Sellisel juhul peab töötajate kaitse olema liberaliseerimise suhtes eelisseisundis, et jätkuvalt tagada Euroopa lennuliikluse praegune ohutuse tase. Seda hüve tuleb kõrgemalt hinnata kui konkurentsialaseid kaalutlusi.